



2025/407

25.2.2025

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2025/407

ze dne 24. února 2025,

kterým se mění nařízení (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2025/406 ze dne 24. února 2025, kterým se mění rozhodnutí 2013/255/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 31. května 2013 přijala Rada rozhodnutí 2013/255/SZBP ⁽²⁾ a dne 18. ledna 2012 nařízení (EU) č. 36/2012 ⁽³⁾ o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii. Učinila tak po přijetí závěrů Rady, v nichž Rada odsoudila násilí a rozsáhlé a systematické hrubé porušování lidských práv v Sýrii.
- (2) S ohledem na pád Asádova režimu v Sýrii Evropská rada ve svých závěrech ze dne 19. prosince 2024 zdůraznila, že nastala historická příležitost k opětovnému sjednocení a obnově země, a vyzdvihla význam inkluzivního politického procesu pod vedením Sýrie, který naplní legitimní očekávání syrského lidu, v souladu s hlavními zásadami rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2254 (2015).
- (3) Na základě přezkumu rozhodnutí 2013/255/SZBP dospěla Rada k závěru, že s cílem podpořit inkluzivní transformaci v Sýrii a poskytování humanitární pomoci, hospodářskou obnovu, rekonstrukci a stabilizaci, jakož i usnadnit návrat syrských státních příslušníků a jejich majetku, je vhodné pozastavit použitelnost řady odvětvových a individuálních opatření, zavést některé výjimky a odstranit datum konce platnosti stávající humanitární výjimky z opatření spočívajících ve zmrazení majetku. Za tímto účelem přijala Rada dne 24. února 2025 rozhodnutí (SZBP) 2025/406.
- (4) Rada bude vývoj v Sýrii pozorně sledovat, zejména s ohledem na obavy vyjádřené v závěrech Evropské rady ze dne 19. prosince 2024, s cílem posoudit vhodnost dalšího pozastavení použitelnosti dotčených omezujících opatření a výjimek z nich.
- (5) V této souvislosti Rada konstatuje, že vymezení námořních zón by mělo být řešeno prostřednictvím dialogu a jednání v dobré víře, při plném dodržování mezinárodního práva a v souladu se zásadou dobrých sousedských vztahů. Jakékoli porušení svrchovaných práv sousedních států v rámci jejich námořních zón v souladu s námořním právem bude pečlivě posouzeno v souvislosti s průběžným přezkumem omezujících opatření.
- (6) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a proto je, zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech, nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
- (7) Nařízení (EU) č. 36/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

⁽¹⁾ Úř. věst. L, 2025/406, 25.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/406/oj>.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP ze dne 31. května 2013 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii (Úř. věst. L 147, 1.6.2013, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

⁽³⁾ Nařízení Rady (EU) č. 36/2012 ze dne 18. ledna 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a o zrušení nařízení (EU) č. 442/2011 (Úř. věst. L 16, 19.1.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/36/oj>).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 36/2012 se mění takto:

- 1) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 1a

Použitelnost článků 6, 6a, 6b, 7, 7a, 8, 9, 9a, 10, 11, 12, 13, 13a, 21a, 21b a 26a se pozastavuje.“

- 2) V článku 6 se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 6 (*)

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

- 3) V článku 6a se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 6a (*)

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

- 4) V článku 6b se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 6b (*)

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

- 5) V článku 7 se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 7 (*)

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

- 6) V článku 7a se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 7a (*)

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

- 7) V článku 8 se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 8 (*)“

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

8) V článku 9 se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 9 (*)“

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

9) V článku 9a se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 9a (*)“

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

10) V článku 10 se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 10 (*)“

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

11) V článku 11 se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 11 (*)“

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

12) V článku 11b se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na zboží uvedené v příloze X, pokud jsou jejich prodej, dodávka, převod nebo vývoz určeny pro osobní potřebu fyzických osob cestujících z Unie nebo jejich nejbližších rodinných příslušníků, kteří cestují s nimi, a pouze pokud jde o osobní věci, vybavení domácnosti nebo vozidla, které vlastní uvedené osoby a které nejsou určeny k prodeji v Sýrii.“

13) V článku 12 se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 12 (*)“

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

14) V článku 13 se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 13 (*)“

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

15) V článku 13a se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 13a (*)“

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

16) Článek 14 se mění takto:

a) vkládá se nový odstavec, který zní:

„2a. Veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které ke dni 27. února 2012 patřily subjektům uvedeným na seznamu obsaženém v příloze IIb nebo které jimi byly vlastněny, drženy nebo ovládány a které se nacházely mimo území Libye, zůstávají zmrazeny.“;

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je přímé či nepřímé obcházení opatření uvedených v odstavcích 1, 2 a 2a.“

17) Článek 15 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) přílohy IIa a IIb obsahují seznam subjektů, které byly v souladu s čl. 19 odst. 1 rozhodnutí 2011/782/SZBP určeny Radou jako subjekty spojené s osobami či subjekty odpovědnými za násilné represe proti civilnímu obyvatelstvu v Sýrii nebo osobami či subjekty, které mají prospěch z tohoto režimu nebo které jej podporují a na něž se použije článek 21 tohoto nařízení.“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Přílohy II, IIa a IIb obsahují důvody pro zařazení příslušných osob, subjektů nebo orgánů na seznam.“;

c) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Přílohy II, IIa a IIb rovněž obsahují případné dostupné informace nezbytné k identifikaci příslušných fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména včetně případných jiných jmen, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.“

18) V článku 16a se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zákazy stanovené v čl. 14 odst. 1 a 2 se nepoužijí na zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytných k zajištění včasného poskytnutí humanitární pomoci nebo na podporu jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, pokud tuto pomoc poskytují a jiné činnosti provádějí:

a) OSN, včetně jejích programů, fondů a dalších subjektů a orgánů, jakož i její specializované agentury a přidružené organizace;

b) mezinárodní organizace;

- c) humanitární organizace se statutem pozorovatele ve Valném shromáždění OSN a členové těchto humanitárních organizací;
- d) dvoustraně nebo mnohostraně financované nevládní organizace, které se účastní plánů humanitární reakce OSN, plánů OSN na podporu uprchlíků, jiných výzev OSN nebo humanitárních uskupení koordinovaných Úřadem OSN pro koordinaci humanitárních záležitostí;
- e) organizace a agentury, kterým Unie udělila osvědčení o humanitárním partnerství nebo které jsou certifikovány nebo uznány členským státem v souladu s vnitrostátními postupy;
- f) specializované agentury členských států nebo
- g) zaměstnanci, příjemci grantů, dceřiné společnosti nebo prováděcí partneři subjektů uvedených v písmenech a) až f), pokud a nakolik jednájí jako takoví.“

19) Článek 20 se nahrazuje tímto:

„Článek 20

Odchylně od článku 14 a v případě, kdy je splatná platba osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze II, IIa nebo IIb na základě smlouvy nebo dohody, které byly dotčenými osobami, subjekty nebo orgány uzavřeny přede dnem, kdy byly tyto osoby, subjekty nebo orgány určeny, nebo na základě závazku, který jim vznikl před tímto dnem, mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III, za podmínky, které považují za vhodné, povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, za podmínky, že platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba či subjekt uvedený v článku 14.“

20) V článku 21a se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 21a (*)

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

21) V článku 21b se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 21b (*)

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

22) Článek 25a se nahrazuje tímto:

„Článek 25a

1. Zákazy stanovené v článku 25 se nepoužijí na činnosti v něm uvedené, včetně pomocných činností, jsou-li vykonávány za účelem poskytovat pomoci syrskému obyvatelstvu, pokud jde o včasné poskytnutí humanitární pomoci nebo podporu jiných činností, které podporují základní lidské potřeby, poskytování základních služeb, nebo jiné civilní účely.

2. Zákazy stanovené v článku 25 se nepoužijí na činnosti v něm uvedené, včetně pomocných činností, jsou-li vykonávány za účelem poskytovat pomoci syrskému obyvatelstvu, pokud jde o rekonstrukci, stabilizaci, obnovení hospodářské činnosti, budování institucí, poskytování základních služeb nebo jiné civilní účely.

3. Zákazy uvedené v článku 25 se nepoužijí na činnosti v něm uvedené, jsou-li vykonávány v souvislosti s:

- a) dovozem produktů ze surové ropy nebo petroleje ze Sýrie do Unie, nákupem produktů ze surové ropy nebo petroleje ze Sýrie nebo přepravou produktů ze surové ropy nebo petroleje ze Sýrie;

- b) účastí na výstavbě nebo instalaci nových elektráren na výrobu elektřiny v Sýrii;
 - c) vytvořením společného podniku s jakoukoli syrskou osobou, subjektem nebo orgánem, které se zabývají průzkumem, těžbou nebo rafinací surové ropy nebo výstavbou či instalací nových elektráren na výrobu elektřiny v Sýrii, poskytnutí půjček těmto subjektům nebo rozšířením své účasti v nich;
 - d) prodejem, převodem nebo vývozem paliva pro tryskové motory nebo aditiv do paliv pro tryskové motory pro jakoukoli osobu v Sýrii nebo pro použití v Sýrii;
 - e) poskytováním přístupu na letiště v Unii výhradně pro nákladní lety provozované syrskými dopravci;
 - f) vývozem nových syrských bankovek a mincí do syrské centrální banky
- a veškerou technickou pomocí, zprostředkovatelskými službami, financováním a finanční pomocí spojené s těmito činnostmi.“

23) V článku 26a se nadpis nahrazuje tímto:

„Článek 26a (*)

(*) Použitelnost tohoto ustanovení je pozastavena na základě článku 1a tohoto nařízení.“

24) V čl. 27 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) určenými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými na seznamu v příloze II, IIa nebo IIb;“.

25) Článek 32 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pokud Rada rozhodne o tom, že se na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán mají vztahovat opatření uvedená v článku 14, změní odpovídajícím způsobem přílohu II, IIa nebo IIb.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Seznamy obsažené v přílohách II, IIa a IIb se pravidelně a alespoň jednou za 12 měsíců přezkoumávají.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. února 2025.

Za Radu
předsedkyně
K. KALLAS